stomdevice

SybronEndo

SYBRON DENTAL SPECIALTIES

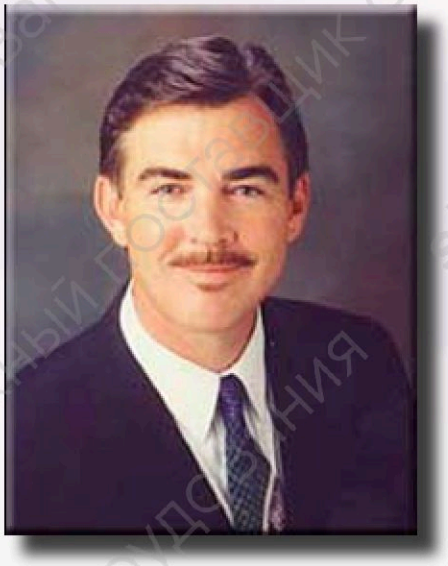
ELEMENTS SYSTEM

Elements Obturation Unit 2



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice



Письмо коллегам

Новый прибор компании SybronEndo - Elements Obturation Unit 2 - несомненно, наиболее совершенный электронный нагревающий прибор в современном эндодонтическом мире. Я очень доволен многочисленными инновационными усовершенствованиями в приборе System B, которые дополнили его функциональные возможности. Системный подход, исключительное конструирование и соответствие последним достижениям были объединены воедино для создания этого уникального прибора, и сделали его необходимым в арсенале каждого стоматолога.

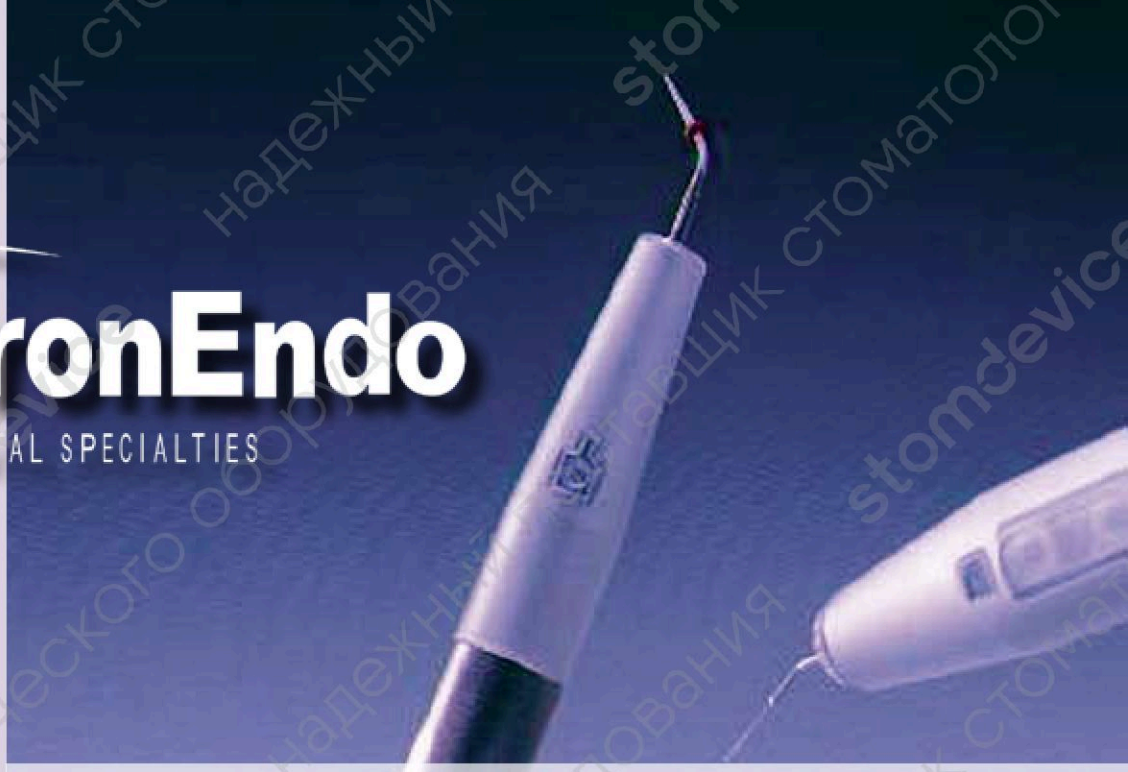
Dr. L. Stephen Buchanan
Santa Barbara, SA

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

SybronEndo

SYBRON DENTAL SPECIALTIES

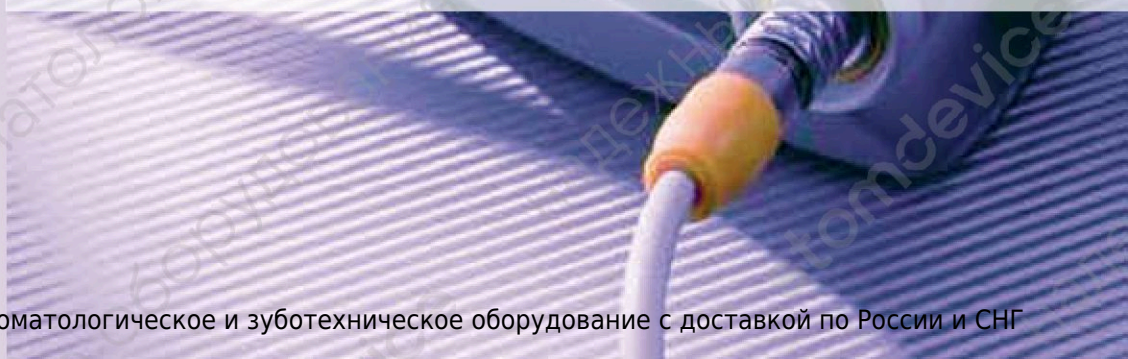


Elements Obturation Unit 2 –
новый прибор компании SybronEndo для предсказуемо качественной и быстрой пломбировки всей системы канала, не зависимо от его анатомических особенностей.

Создание этого прибора стало возможным благодаря научно-техническим достижениям в электронике, металлургии и индустриальном дизайне. Отдельного патента была удостоена уникальная разработка компании SybronEndo - Экструдер.

Благодаря удачному сочетанию двух наконечников прибора (System B и Extruder) пломбировка канала от начального этапа (down-pack) до конечного (backfill) проводится с помощью одного прибора и не требует дополнительных затрат.

Elements Obturation Unit 2 – высоко профессиональный и доступный в обращении прибор, позволяющий проводить пломбировку каналов методами «Непрерывной волны» («Continuous wave») и «Вертикальной конденсации» («Vertical condensation»).



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

SybronEndo

Комплектация

Инструкция по эксплуатации
Прибор для пломбировки каналов
Наконечник System B
Наконечник Экструдера
Кожух наконечника System B
Кожух наконечника Экструдера
Адаптор для подключения к сети питания с проводом:

- подключения к сети переменного тока, США
- подключения к сети переменного тока, Европа
- подключения к сети переменного тока, Великобритания






https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Сборка прибора

1. Подключите провод наконечника System B с красной маркировкой к прибору в соответствующий разъем на передней панели слева.

2. Подключите провод наконечника Экструдера с желтой маркировкой к прибору в соответствующий разъем на передней панели справа.

3. Присоедините к адаптеру провод со штекером, соответствующего стандартам Вашей страны.

4. Подключите провод электропитания к соответствующему выходу на задней панели прибора.

5. Включите прибор в электрическую сеть.

6. Активируйте прибор нажатием кнопки вкл/выкл .

7. Убедитесь, что экструдер правильно подключен, и нажмите кнопку для калибровки наконечника.

Эту процедуру необходимо проводить однократно при первичном подключении наконечника.









stomdevice

Elements Obturation Unit 2

Elements Obturation Unit - прибор для пломбировки каналов термопластифицированной гуттаперчей, сочетающий в себе System B и первый картриджный Экструдер.

Наконечник System B предназначен для пломбировки канала методом непрерывной волны (Down Pack и Back Fill), обеспечивает мгновенный разогрев и охлаждение кончика нагревающего плаггера с точным контролем температуры и времени.

Наконечник Экструдера предназначен для окончательной пломбировки канала (Back Fill) с помощью одноразовых картриджей, имеющих специальную иглу для введения разогретой гуттаперчи в пространство канала.
Благодаря уникальному микромотору, Экструдер обеспечивает превосходное качество внесения гуттаперчи или синтетического аналога в канал, с абсолютно точным контролем температуры и скорости.



При необходимости возможно заранее изменить настройку, соответственно клинической ситуации.

Для установки режимов работы необходима активация всего одной из кнопок:

- *Downpack*
- *Backfill*
- *термопульптеста*
- *термокоагуляции*



SybronEndo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Картридж наконечника Экструдера с автоматически активируемым поршнем

Обеспечивают специальный способ подачи материала.
Преимущества:
Минимальный риск перекрестной инфекции.
Не нуждается в очистке, стерилизации и дезинфекции.
Иглы картриджей имеют специальный изгиб, улучшающий комфорт введения материала.
Варианты калибра: 20, 23 и 25 (с цветокодировкой силиконового шарика поршня)
Тип материала: гуттаперча или RealSeal (с цветокодировкой пластикового корпуса картриджа)



Кнопка активации режима скорости

Кнопка активации разогрева картриджей Экструдера

Зона расположения микромотора Экструдера

Кнопка установки/остановки режима нагревания картриджа Экструдера

Кнопка установки скоростного режима Экструдера

Кнопка калибровки (возврат поршня) картриджа Экструдера

Кнопка установки режимов настроек

Кнопка вкл/выкл

Антибликовый экран монитора

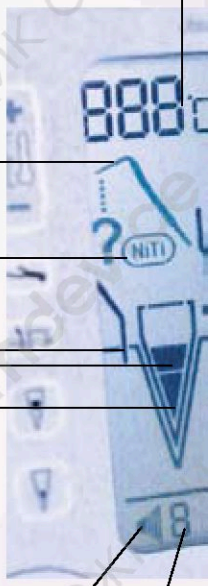
stomdevice

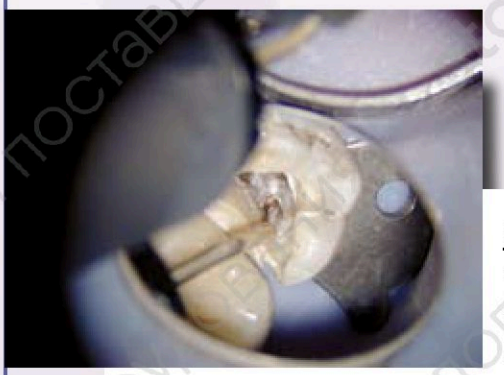
Elements Obturation Unit 2

Дополнительные насадки:

- *Новая насадка для проведения термопульптеста*
- *Три типа насадок для термокоагуляции - прямая, обратная и под углом 30 °.*







Нагревающие плаггеры *имеют заданную конусность, что позволяет во время разогрева гуттаперчи в канале оптимально конденсировать ее во всех 3-х направлениях, включая дельты и боковые каналы.*

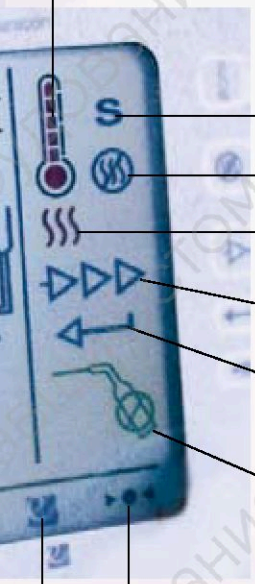
SybronEndo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

RealSeal

Трехмерная обтурация гуттаперчей и синтетическими заменителями

Elements Obturation Unit 2 спроектирован как для работы с термопластифицированной гуттаперчей, так и с RealSeal. Програмное обеспечение прибора позволяет перейти с одного режима на другой нажатием только одной кнопки.



Индикатор состояния нагрева Экструдера

Индикатор температурного режима для синтетических заменителей гуттаперчи

Индикатор температурного режима для синтетических материалов

Индикатор температурного режима Экструдера

Индикатор скоростного режима Экструдера

Индикатор состояния режима калибровки Экструдера

Индикатор расхода картриджа

Индикатор возврата к стандартным настройкам

Индикатор рабочего состояния прибора



SybronEndo

SYBRON DENTAL SPECIALTIES

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Elements Obturation Unit 2

Калибровка игл катриджей

RealSeal

Gauge 20	972-2001
Gauge 23	972-2002

Gutta Percha

Gauge 20 (medium body)	972-1001
Gauge 20 (heavy body)	972-1004
Gauge 23 (medium body)	972-1002
Gauge 23 (heavy body)	972-1005
Gauge 25 (light body)	972-1003



Нагревающие плаггеры *имеют заданную конусность, и при необходимости легко изгибаются, что позволяет одновременно с разогревом гуттаперчи конденсировать ее во всех 3-х направлениях, включая дельты и боковые каналы.*







- ***Нагревающие плаггеры*** *способны мгновенно разогреваться до высокой температуры и также быстро остывать, что делает манипуляцию максимально безопасной.*
- *Встроенный таймер обеспечивает дополнительный контроль, что помогает избегать перегрева и тканей зуба, и самого плаггера.*
- *Новые плаггеры имеют такие же размеры, что и плаггеры System B, но проще и быстрее фиксируются в наконечнике.*
- *Новинка - плаггеры .04 конусности.*

SybronEndo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

System B

Elements Obturation Unit



Наконечник System B

Автоматический таймер контролирует время нагревания и снижает риск перегрева окружающих тканей (удобно для начинающих пользователей)

Стандартные настройки прибора с возможностью дополнительной коррекции - обеспечивают необходимые температурные режимы для различных этапов пломбировки

Сенсорные кнопки оснащены тональным сигналом во время активации.

Светодиодная индикация на наконечнике во время работы (синий свет).

SybronEndo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Подготовка к работе наконечника System B

Установка защитного металлического кожуха на наконечник System B

Для установки кожуха на наконечник System B (красная маркировка), необходимо совместить в одну линию направляющие кожуха и наконечника и плавным движением задвинуть кожух на наконечник до щелчка.



Активация прибора

Активировать прибор можно нажатием кнопки ⏻ на самом приборе или удержанием кнопок на любом из наконечников в течение 2-х секунд. В момент включения прибора на дисплее загораются одновременно все жидкокристаллические индикаторы, затем на дисплее отображаются последние настройки, к которым и возвращается.



Установка насадки на наконечник System B

Выберите и установите необходимую насадку в наконечник System B, как показано ниже. Плаггеры для Obturation Unit 2 в отличие от предыдущих моделей, имеют шестигранную часть, которая позволяет легко фиксировать его в одной из 6 позиций. Плагеры нового дизайна можно использовать для предыдущих моделей приборов предназначенных для выполнения метода «непрерывной волны» - System B или Tough & Heat. Предыдущие модели плагеров не рекомендовано использовать для работы с Elements Obturation Unit 2.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

System B

Elements Obturation Unit

Выбор режима работы

Нажмите кнопку избранного режима работы (для пломбировки апикальной части канала **Down Pack**, для пломбировки оставшейся части канала **Back Fil**l, термопульптестер **Hot Pulp Test**, или коагулятор **Cautery**). Температура и максимальная длительность воздействия приведены в таблице ниже:

настройка	символ	температура C^0	продолжительность (сек)
Пломбировка апикальной части ***Down Pack***		***200***	***4***
Пломбировка оставшейся части ***Back Fill***		***100***	***15***
Термопульпарный тест ***Hot Pulp Test***		***200***	***60***
Коагулятор ***Cautery***		***600***	***5***

После выбора режима работы на дисплее появляются соответствующие режиму настройки значок индикатора и показатели температуры. При несоответствии насадки выбранному режиму на дисплее высветиться символ  и прибор не будет работать до момента корректировки режима работы или замены насадки. (Это функция обеспечивается автоматически за счет электросенсора в приборе). При использовании поврежденной или изношенной насадки на дисплее также появится символ .

SybronEndo
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Изменение температуры

При необходимости, работая в любом режиме, стандартную настройку температуры можно изменить с помощью кнопки (шаг составляет 5°C). При удержании в течение 2 секунд происходит ускоренная смена показателей температуры. На дисплее отразится заданный показатель температуры. При нажатии на определенную кнопку режима настроек и удержание ее в течение 4 секунд, показатели температуры вернутся к соответствующей данному режиму температуре. Последнее значение температуры сохраняется до тех пор, пока его не изменят вручную или не вернутся к стандартным настройкам. Если во время работы до выключения прибора будет использована кнопка другого режима настройки, то прибор останется в последнем выбранном стандартном режиме и не сохранит изменение температуры.

Активация наконечника System B

Активация наконечника System B происходит при нажатии и удержании кнопки наконечника. Плаггер нагревается мгновенно, при этом загорается светодиод наконечника и на экране появляется обозначение соответствующего режима. Плаггер остается нагретым только при нажатой кнопке. Для предотвращения перегрева длительность процесса нагревания в каждом режиме ограничена, время каждого режима приведено в таблице выше. Для увеличения времени нагревания (дольше стандартно установленного) необходима дополнительная активация наконечника. Насадки для наконечника System B необходимо автоклавировать после каждого использования. *См. инструкцию «Очистка, стерилизация и обслуживание прибора».*





stomdevice

System B

Elements Obturation Unit

первый шаг



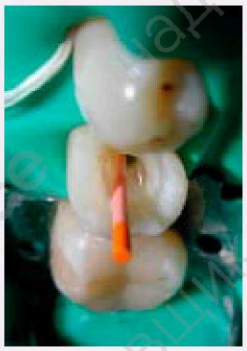
Подберите плагер System-B соответственно конустности канала в апикальной части и гуттаперчивого/RealSeal штифта.
Погрузите плаггер в канале до точки застревания и отметьте резиновым стопотметчиком у наружного ориентира (оптимально, чтоб разница между рабочей длиной и глубиной погружения составляли 5-7 мм).
После определения глубины застревания стопотметчик устанавливается на 1 мм короче.
Плаггеры изготавливаются из пластичной нержавеющей стали и могут быть предварительно изогнуты соответственно с кривизной канала.



второй шаг



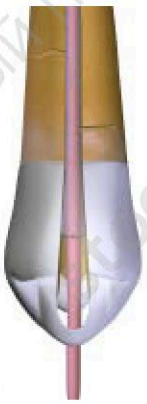
Высушите канал.
Укоротите гуттаперчивый RealSeal штифт на 0.5-1 мм.
(Для каналов с широким апикальным отверстием - оптимально укоротить штифт на 2-3 мм).
Нанесите небольшое количество силлера на штифт и зафиксируйте его в канале.



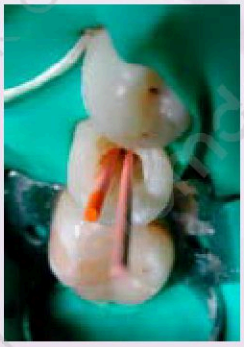
SybronEndo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

третий шаг



Обрежте штифт на уровне устья канала горячим плаггером наконечника System-B.



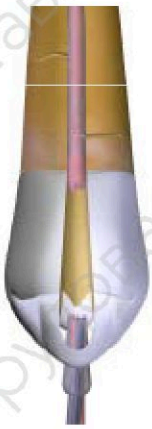
четвертый шаг



Широким торцом плаггера Бьюкенона уплотните штифт в канале, так чтобы штифт не был приклеен к стенке устьевой части канала.



пятый шаг



Нагревающий плагер System B в холодном состоянии помещаем в устье канала.
Активируем нагрев плаггера кнопкой на наконечнике и плавным движением продвигаем сквозь гуттаперчивый/RealSeal штифт. Эта манипуляция проводится в течение 3 сек. до момента достижения стопотметчика наружного ориентира.
Если требуется больше, то прекращаем нагрев, ждем 2 мин., затем завершаем манипуляцию. Если стопотметчик



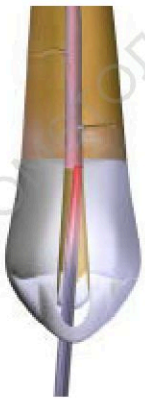
SybronEndo
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

System B

Elements Obturation Unit

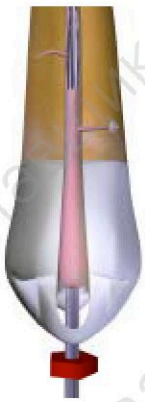
шестой шаг



Легким нажатием поддерживаем апикальное давление для погашения усадки гуттаперчи во время ее остывания,чтобы предотвратить возникновения пор.



седьмой шаг

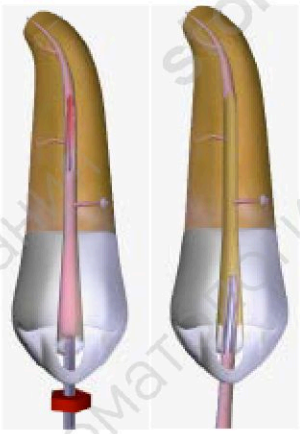


Поддерживая апикальное давление, на 0.5 секунды нажмаем кнопку активации плаггера.
С выключенным плаггером в канале, подождите 1 секунду, затем быстро выведети плаггер из канала.

SybronEndo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

восьмой шаг



Внесите ручной плаггер Бьюкенона в канал тонким концом и с легким давлением отконденсируйте гуттаперчу в канале (обычно это составляет 3-5 движений) до момента остывания.
На этом этап пломбировки апикалтьной части канала и латеральных канальцев завершен. Оставшееся пространство канала можно использовать для армирующих конструкций (внутрикорневых вкладок, фироволоконных штифтов)
или допломбировать - backfill.



девятый шаг





https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Экструдер

Elements Obturation Unit



Кожух наконечника

- Минимальное время автоклавирования.
- Легкость установки.
- Два кожуха для каждого наконечника. Возможность заказа дополнительных кожухов (для уменьшения простоя прибора при автоклавировании).



- Имеет специальные направляющие метки для обеспечения правильной фиксации. Контрольный «клик» при правильной фиксации.
- Эргономичность наконечников - оптимальный вес, форма, размер.
- Кожух изготовлен из алюминиевого сплава для уменьшения веса и увеличения срока службы наконечников.



Pencil Grip Extruder

Используется для проведения окончательной пломбировки канала (Backfill).

- Облегчает тактильный контроль.
- Минимальная нагрузка на руку врача.
- Стандартные фиксаторы для наконечников.

Особенности:

1. Автоматическая непрерывная подача пломбировочного материала предотвращает возникновение пор.

2. Быстрый разогрев материала в катридже.

3. Активация наконечника Экструдера и подача материала обеспечивается одной кнопкой.

4. Наконечник Экструдера обладает двумя скоростными режимами.

5. Изолирующий кожух обеспечивает комфорт в работе, не позволяя экструдеру нагреваться из-за высокой рабочей температуры.

SybronEndo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Подготовка к работе наконечника Экструдера

Установка металлического защитного кожуха на наконечник Экструдера

Для установки кожуха на наконечник Экструдера (желтая маркировка), необходимо совместить в одну линию направляющие кожуха и наконечника и плавным движением задвинуть кожух на наконечник до щелчка.



Установка картриджа

Установите картридж широкой частью в наконечник экструдера и поверните его на четверть оборота по часовой стрелке для фиксации.
Пластиковые фиксаторы картриджей имеют цветовую кодировку для маркировки обычной и синтетической (RealSeal) гуттаперчи. Чтобы убедиться в правильности настройки прибора, соответственно цветовой кодировке картриджа, нажмите кнопку до появления на дисплее значка индикатора необходимого режима. Режим работы с синтетической гуттаперчей обозначается на экране дисплея символом **S**, режим работы с термопластифицированной гуттаперчей не маркируется (чистое поле экрана).



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Экструдер

Elements Obturation Unit

Установка скоростного режима экструдера

Установите необходимую скорость с помощью кнопки . На дисплее отразится выбранный режим. При появлении двух стрелок на экране дисплея можно пользоваться двумя скоростями. Крайняя кнопка наконечника (ближайшая к картриджу) включает максимальную скорость экструдера, при этом загорается голубой светодиод. Кнопка, ближайшая к проводу, активирует зеленый светодиод индикатора наконечника – средняя скорость. При необходимости, с помощью нажатия и удержания кнопки можно задать режим очень медленной скорости выведения гуттаперчи. В этом случае на экране дисплея появиться значок и обе кнопки наконечника будут запускать выведение гуттаперчи только в очень медленном режиме.



Одна стрелка
1 режим медленной скорости

Две стрелки
2 режима быстрой скорости



Активация наконечника экструдера



Активация наконечника экструдера проводится нажатием кнопки на приборе или кнопкой наконечника. Значок индикатора последовательно появится на экране во время предварительного разогрева, который должен занять около 45 секунд. Значок индикатора на экране будет заполняться по мере разогревания картриджа. Завершение процесса нагревания обозначается одновременным присутствием на экране значков и Температура поддерживается для термопластифицированной гуттаперчи в течении 15 минут; для синтетической гуттаперчи в течение 5 минут. После этого интервала времени прекращается поддержание температуры, исчезает символ температуры на экране, и наконечник не будет работать без повторной активации процесса разогрева. Значок термометра отслеживает фактическую температуру. Процесс нагревания можно активировать в любой момент нажатием на кнопку прибора или путем активации кнопки наконечника экструдера. При нажатии на кнопку во время нагревания завершит процесс разогрева.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Активация экструдера

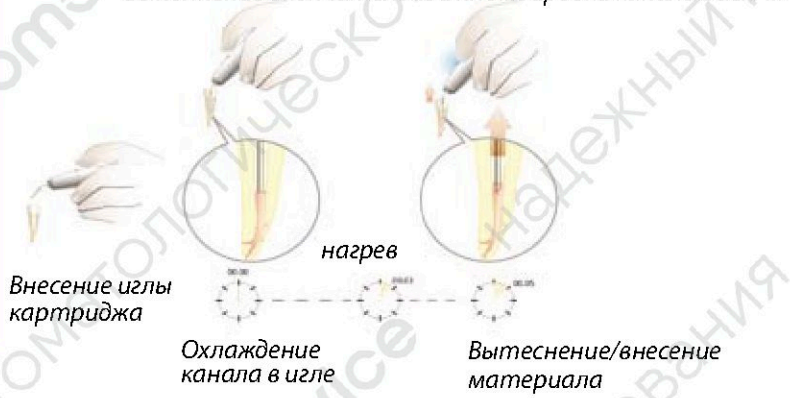
Экструдер активируется путем нажатия соответствующей кнопки на наконечнике. С началом работы мотора экструдера загорается диодный индикатор на наконечнике и появляется значок на экране дисплея. Перед введением иглы картриджа в канал необходимо подождать 1-2 секунды и активировать наконечник Экструдера для заполнения иглы разогретым материалом.

Первый этап – заполнение иглы



После этого можно вводить иглу в канал и проводить обтурацию.

Выполнение окончательной пломбировки канала BackFill



До того как картридж опустеет, Экструдер прекратит работу при этом поршень картриджа автоматически оттягивается назад и на дисплее появляется значок индикатора пустого катриджа .

Наконечник имеет механический определитель количества оставшейся гуттаперчи в картридже – как показано ниже.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Экструдер

Elements Obturation Unit

Замена картриджа

Для замены еще не израсходованного до конца картриджа, необходимо нажать кнопку , которая оттянет поршень назад (для предотвращения избыточного выведения гуттаперчи). В это время на экране появятся следующие значкия и .



Когда картридж становиться пустым, поршень возвращается автоматически.

Для удаления катриджа сначала фиксируем ключ (входит в набор картриджей), затем поворачиваем его на четверть оборота против часовой стрелки, после чего свободно удаляем катридж.



Внимание: Катридж может быть в нагретом состоянии, поэтому для предотвращения ожегов, необходимо всегда использовать ключ.

SybronEndo
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Пломбировка свободной части канала - Backfill с помощью Elements Obturation Unit



Выберите режим нагрева картриджа экструдера соответственно материалу, которым проводилась пломбировка апикальной части. Активируйте нагрев картриджа



Активируйте нагрев картриджа

первый шаг



Проведите манипуляцию по заполнению иглы картриджа (см.выше).

второй шаг



Погрузите иглу картрижа в канал до момента контакта с гуттаперчей /RealSeal в апикальной части канала. Удерживайте иглу картриджа в этом положении в течении 3-5 секунд, чтобы разогрелась поверхность материала в апикальной части и пломбировочный материал в канале составлял один гомогенный блок.

третий шаг



Активируйте Экструдер. По мере заполнения свободного пространства материалом, игла начнет выталкиваться наружу.

четвертый шаг



Завершите пломбировку канала на уровне устья канала.

пятый шаг



Ручным плаггером Бьюкенона отконденсируйте гуттаперчу в устьевой части канала.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Очистка, стерилизация и обслуживание прибора

Корпус и держатели наконечников

Корпус прибора и держатели наконечников необходимо протирать тканью, смоченной обычным спиртосодержащим неабразивным моющим средством средней концентрации. Компания SybronEndo рекомендует Cavicide. Не погружайте устройство в жидкость и не позволяйте жидкостям проникать внутрь.

Насадки System B

Насадки System B промываются водой с моющим средством (аналогичным средствам для мытья посуды), после чего тщательно высушиваются. Нагревающие насадки System B необходимо автоклавироать после каждого применения. Чтобы избежать повреждения насадок System B, перед автоклавированием их помещают в предназначенную для этого подставку. Стерилизация проводится при температуре 121°C в течение 15 минут или 134°C в течение 3 минут.

Металлические защитные кожухи Экструдера и System B.

Кожухи наконечников протирают тканью, смоченной обычным спиртосодержащим моющим средством средней концентрации, не содержащей абразив. Компания SybronEndo рекомендует Cavicide. Для стерилизации кожухи снимаются с наконечников. Стерилизация проводиться при температуре 121°C в течении 15 минут или 134°C в течении 3 минут.

Наконечники экструдера и System B

Наконечники экструдера и System B автоклавировать нельзя! Обработка наконечников и проводов проводится моющим средством средней концентрации, не содержащей абразив. Компания SybronEndo рекомендует Cavicide.

Ключ для замены картриджей экструдера

Ключ для замены картриджей экструдера (входит в упаковку с картриджами) обрабатывается неабразивным моющим средством средней концентрации. Компания SybronEndo рекомендует Cavicide. Стерилизация проводится при температуре 121°C в течение 15 минут или 134°C в течение 3 минут. Для каждой упаковки картриджей используется новый ключ.

1332 South Lone Hill Avenue Glendora, California 91740,
USA 1-800-346-3636 714-516-7979 www. SybronEndo .com

European Union Representative Kerr, Italia Spa, Via Passanti,
332 84018 Scafati(SA), Italy 39-0850-8311

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Технические характеристики

Размеры/Вес
Кожух контрольного прибора:
Вес: 1.3 кг
Высота: 158 мм
Ширина: 178 мм
Глубина: 140 мм
Наконечник экструдера:
Вес: 0.3 кг
Наружный диаметр: 23 мм
Длина: 183 мм
Наконечник System B:
Вес: 0.2 кг
Наружный диаметр: 17 мм
Длина: 173 мм

Классификация: IEC 601-1, Класс 2, контакт с пациентом, тип BF
Режим работы: Непрерывная работа
Уровень безопасности при работе в среде горючей смеси анестетиков:
Данный прибор не предназначен для применения в среде с использованием смеси горючих анестетиков с воздухом или кислородом или оксидом азота.

Условия работы: +10°C to + 35°C при 30% - 75% относительной влажности
Условия хранения и транспортировки: - 10°C to + 40°C при 10% - 95% относительной влажности
Модель: Elements Obturation Unit
Питание от сети: 100 to 240 Vac, 50 to 60 Hz

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Гарантийная информация

Возврат и гарантия

Прибор разработан для длительного применения и получения предсказуемых результатов. Прибор имеет гарантию 1 год. Если прибор неисправен, свяжитесь с представителем сервисной службы компании SybronEndo по телефону 800-428-2808, или местным дилером или поставщиком, чтобы скоординировать возврат/ремонт с компанией SybronEndo.

Гарантийный ремонт может осуществляться только компанией SybronEndo или лицензированным ремонтным мастерскими, имеющими оригинальные запчасти. При любых попытках неавторизованного ремонта гарантия на прибор аннулируется.

1. Многие проблемы могут быть решены по телефону. Не стесняйтесь связываться с нами, если у Вас возникли трудности при использовании прибора.
2. Для оформления возврата, необходимо связаться по телефону с представителем компании SybronEndo для получения информации по возврату товаров.
3. Используйте оригинальную упаковку для транспортировки или хранения прибора. Если оригинальная коробка и/или упаковочная пена отсутствуют, свяжитесь с SybronEndo для получения инструкций по упаковыванию прибора. Повреждения, произошедшие по время транспортировки, при отсутствии соответствующей упаковки не подлежат гарантии.
5. Промаркируйте на внешней стороне упаковки номер телефона службы возврата представителя компании SybronEndo, Ваше имя, адрес и контактный телефон.
6. Затраты по транспортировке в гарантию не входят.

Правовая оговорка

Ответственность SybronEndo, как изготовителя электрических медицинских устройств, распространяется на технические особенности безопасности устройства, только при условии соблюдения правил обслуживания и выполнении ремонта только компанией SybronEndo или лицензированным ремонтным мастерскими, имеющими оригинальные запчасти.
Из соображений безопасности, этот прибор должен использоваться только с оригинальными запчастями, производимыми и продаваемыми только компанией SybronEndo. Любое использование неоригинальных запчастей или несоблюдение инструкций по эксплуатации приведет к повышенному риску для пользователя, а также аннулирует гарантию.
Компания SybronEndo не несет никакой ответственности за неверную диагностику, произошедшую по вине пользователя или сбоя в работе другого оборудования.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Меры предосторожности

- Не использовать вблизи воспламеняющихся анестетиков и других легко воспламеняющихся веществ
- Плаггеры System B и картриджи Экструдера предназначены для работы в режиме высокой температуры, поэтому, необходимо тщательно соблюдать меры предосторожности и избегать любого контакта пациента или пользователя с горячими частями прибора, так как это может привести к ожогу.
- Картриджи Экструдера является одноразовым и должен использоваться только у одного пациента.
- Нельзя использовать прибор у пациентов с кардиостимулятором.
- При работе с прибором необходимо использовать только специально предназначенные электрические провода и адаптер SybronEndo.
- Использование аксессуаров, не сертифицированных для работы с этим прибором, может привести к сбою в работе прибора и подвергнуть риску безопасность пациента и пользователя.
- Прибор был тщательно проверен на предмет безопасности - удар электрическим током и воспламенение, также протестирован на электромагнитную совместимость (EMC).

На предмет других воздействий, на организм человека прибор исследован не был.

- Прибор предназначен только для профессионального использования квалифицированным и специально обученным персоналом.
- Прибор создан и протестирован в соответствие со стандартами для медицинских приборов EMC (Medical Device Directive) 93/42/EEC (EN 55011 Class B and EN 60601-1-2). Эти стандарты были разработаны для обеспечения персональной защиты от вредных воздействий типичных для медицинских приборов. В связи с тем, что прибор генерирует энергию в радио частотах, при несоблюдении инструкций по эксплуатации он может оказывать негативное воздействие на другие приборы расположенные рядом. Однако в отдельных случаях не исключено воздействие на другие приборы даже при соблюдении инструкций.

Если прибор вызывает неполадки в работе другого оборудования, которые не устраняются путем выключения и повторного включения прибора, то рекомендуется прибегнуть к следующим мерам:

- изменить местоположение прибора;
- увеличить расстояние между приборами;
- использовать другой выход электрической сети для подключения;

- проконсультироваться с производителем.

Нельзя разбирать прибор, чтобы не подвергаться риску удара электрическим током. При необходимости сервисного обслуживания следует обращаться только к квалифицированным специалистам (см.п.гарантийный ремонт).

Продажа прибора ограничена Федеральным Законом США. Прибор могут приобрести или заказать только профессиональные пользователи.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ